

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca C

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 09

NCTN - Numero catalogo generale 00300692

ESC - Ente schedatore S17

ECP - Ente competente S128

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione stele funeraria

OGTT - Tipologia a centina

OGTN - Denominazione /dedicazione stele funeraria di Ede Charles

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato ITALIA

PVCR - Regione Toscana

PVCP - Provincia FI

PVCC - Comune Firenze

**LDC - COLLOCAZIONE  
SPECIFICA****UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI****UBO - Ubicazione originaria** OR**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA****DTZG - Secolo** sec. XIX**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA****DTSI - Da** 1863/08/02**DTSV - Validità** post**DTSF - A** 1878**DTSL - Validità** ante**DTM - Motivazione cronologia** iscrizione**DTM - Motivazione cronologia** documentazione**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE****AUTR - Riferimento  
all'intervento** esecutore**AUTM - Motivazione  
dell'attribuzione** firma**AUTN - Nome scelto** Giovannozzi Francesco**AUTA - Dati anagrafici** 1802/ notizie fino al 1863**AUTH - Sigla per citazione** 00001853**CMM - COMMITTENZA****CMMN - Nome** Ede, famiglia**CMMD - Data** 1863 post**CMMC - Circostanza** morte di Charles Ede**MT - DATI TECNICI****MTC - Materia e tecnica** marmo bianco/ scultura/ incisione**MTC - Materia e tecnica** pietra serena/ scultura**MIS - MISURE****MISA - Altezza** 179**MISL - Larghezza** 204**MISP - Profondità** 89.5**MISV - Varie** recinto 43.5 x 204 x 89.8**MISV - Varie** basamento 64.2 x 112 x 76**MISV - Varie** stele 126.3 x 72 x 35**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE****STCC - Stato di  
conservazione** buono**STCS - Indicazioni  
specifiche** sporco; basamento a blocchi sconnessi; perdita della crocetta apicale**DA - DATI ANALITICI**

**DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni sull'oggetto**

Recinto rettangolare con pilastrini angolari sormontato da zoccolo rettangolare e da un basamento a blocchi volutamente staccati sul quale poggia la base modanata a due ordini. Stele centinata decorata sul retro e sulla fronte da un tralcio di rose e campanule (?) e sormontata da una rosa sbocciata (sul retro) e da un ramo di ulivo (sulla fronte). Apice con coronamento a cumulo di rocce fra le quali spuntano piccoli fiori.

**DESI - Codifica Iconclass**

NR (recupero pregresso)

**DESS - Indicazioni sul soggetto**

NR (recupero pregresso)

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

sepolcrale

**ISRL - Lingua**

inglese

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali/ numeri arabi

**ISRP - Posizione**

fronte della stele

**ISRI - Trascrizione**

IN BELOVED MEMORY / OF / CHARLES EDE ESQUIRE / BORN AT LESKEARD CORNWALL 13 MAY 1793 / DIED IN FLORENCE 2 AUGUST 1863. THIS MONUMENT IS ERECTED BY / HIS SORROWING WIFE AND CHILDREN

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

documentaria

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali

**ISRP - Posizione**

lato sinistro del basamento

**ISRI - Trascrizione**

F(RANCESCO) GIOVANNOZZI

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

sacra

**ISRL - Lingua**

inglese

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali/ numeri arabi/ numeri romani

**ISRP - Posizione**

fronte della stele

**ISRA - Autore**

2 Tm. 4,8

**ISRI - Trascrizione**

HENCEFORTH THERE IS LAID UP FOR ME A / CROWN OF RIGHTEOUSNESS, WHICH THE LORD / THE RIGHTEOUS JUDGE, SHALL / GIVE ME AT THAT DAY: AND NOT TO / ME ONLY, BUT UNTO ALL THEM ALSO / LOVE HIS APPEARING / 2 TIM(OTHY): IV 8

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

dedicatoria

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali/ numeri arabi

<b>ISRP - Posizione</b>	retro della stele
<b>ISRI - Trascrizione</b>	ALLA AMATA MEMORIA DI CARLO EDE / NATO IL 13 MAGGIO 1793 / MORTO IL 2 AGOSTO 1863 / QUESTO RICORDO CONSACRARONO / LA DESOLATA MOGLIE E I FIGLI / DERELITTI
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	sacra
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ numeri arabi/ numeri romani
<b>ISRP - Posizione</b>	retro della stele
<b>ISRA - Autore</b>	Gv. 14, 6
<b>ISRI - Trascrizione</b>	GESÙ GLI DISSE IO SONO LA VIA, LA VERITÀ / E LA VITA, NIUNO VIENE AL PADRE SE NON / PER ME / GIOV(ANNI) XIV. 6
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	sacra
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ numeri romani/ numeri arabi
<b>ISRP - Posizione</b>	retro della stele
<b>ISRA - Autore</b>	Eb. 13, 8
<b>ISRI - Trascrizione</b>	GESÙ CRISTO È L'ISTESSO IERI, ED OGGI, ED IN ETERNO / EBREI XIII, 8
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>Frequentissima nella scultura funeraria dell'Ottocento, la stele fu realizzata da Francesco Giovannozzi, autore, dopo l'agosto del 1863, del sarcofago di Elisabeth Barret Browning (cfr. scheda n. 09/00300694) e ricordato dalle fonti per le sue doti di ornataista e di valente decoratore (cfr. E. SALTINI, <i>Le Arti Belle in Toscana da mezzo il secolo XVIII ai nostri dì. Memoria storica</i>, Firenze 1862, pp. 32-33). Autore degli ornati per la base della statua di Leopoldo II a Livorno, il Giovannozzi rivela anche in questa stele la sua qualità di abile intagliatore capace di rendere con elegante verosimiglianza - cioè di tradurli in elementi decorativi pur mantenendone la naturalezza - anche gli elementi vegetali che in quest'opera assumono fra l'altro una precisa valenza simbolica. I rami di ulivo alludono infatti alla pace e al Paradiso degli Eletti associandosi al tralcio di rose, fiore che fin dall'antichità veniva offerto ai defunti perchè simboleggiava l'immortalità dell'anima. Rosa e ulivo rappresentano dunque il superamento della morte (raffigurata allegoricamente anche nel coronamento di pietre allusivo al Gulgota) nella certezza della resurrezione. Di Francesco Giovannozzi esiste agli Inglesi un'altra tomba, sempre databile al 1863, dedicata a James Johnston Cleverty (cfr. scheda 09/00300618).</p>
<b>TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI</b>	
<b>CDG - CONDIZIONE GIURIDICA</b>	
<b>CDGG - Indicazione generica</b>	detenzione Ente religioso non cattolico
<b>DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO</b>	
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia b/n
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	SBAS FI 422861
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	registro
<b>FNTA - Autore</b>	Registro alfabetico
<b>FNTD - Data</b>	sec. XIX
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	registro
<b>FNTA - Autore</b>	[Registro cronologico]
<b>FNTD - Data</b>	1828 post
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	registro
<b>FNTA - Autore</b>	Eglise Évangélique
<b>FNTD - Data</b>	1844 post
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	3
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	1993
<b>CMPN - Nome</b>	Acordon A.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Damiani G.
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2006
<b>AGGN - Nome</b>	ARTPAST/ Janni M.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR (recupero pregresso)